



DESIGNING GOOD LIFE

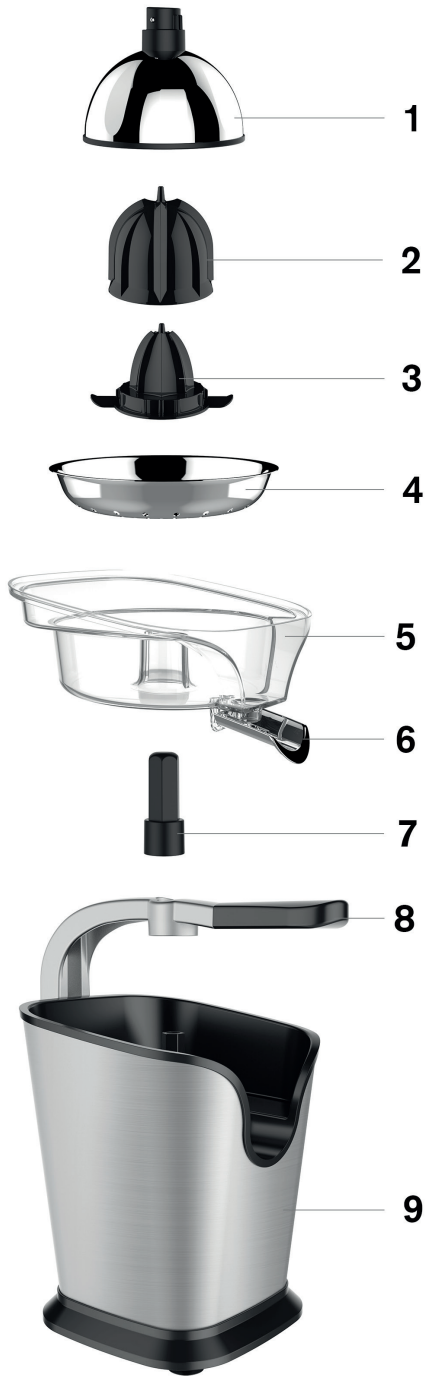
Citrus Press ELIXIR

For fresh and nutritious juice



Making good!

Bruksanvisning - svenska.....sida	4 - 8
Brugsanvisning - dansk.....side	9 - 13
Bruksanvisning - norsk.....side	14 - 18
Käyttöohjeet - suomi.....sivu	19 - 23
Instructions of use - english.....page	24 - 28



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
9. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
10. Apparaten får endast användas under uppsyn.
11. Apparaten får inte användas kontinuerligt utan paus. Maximal användningstid: 3 minuter. Vänta minst 10 minuter innan apparaten används igen.
12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas

av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.

13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Innan användning

Diska de lösa delarna (presskoner, filter, behållare, hylsa och presslock) i vatten med lite diskmedel. Sänk aldrig ner motordelen eller sladden i vatten. Dessa delar torkas av med en fuktig trasa.

Apparatens delar (se bild sid 3)

1. Presslock
2. Stor presskon
3. Liten presskon
4. Filter
5. Behållare
6. Pip
7. Hylsa till motoraxeln
8. Pressarm
9. Motorenhet

Användning

Placera apparaten på en plan och torr yta.

Placera hylsan på motoraxeln. Sätt därefter på behållaren och filtret, justera så att behållarens plastpiggar hakar ner i filtrets fasningar. Välj vilken presskon du ska använda beroende på vad som ska pressas, placera konen på hylsan. Den lilla presskonen passar bäst till citroner, lime etc och den stora till apelsiner och grapefrukt e d.

Om du vill använda den stora presskonen, placera först den lilla presskonen på motoraxelns hylsa och placera därefter den stora på den lilla presskonen. Se till att den klickar ihop korrekt.

Sätt kontakten i ett vägguttag. Ställ ett glas under behållarens pip och tryck ner pipen.

Dela citrusfrukterna i halvor på mitten. Lägg ena frukthalvan mot presskonen.

Fäll ner pressarmen och tryck neråt. När frukten pressas mot konen startar motorn och presskonen pressar ut juicen ur frukten och ner i glaset. Om man önskar byta glas under pressning trycker man upp pipen, juicen stannar då kvar i behållaren. Du kan fylla behållaren med juice upp till MAX-markeringen. Glöm dock inte att trycka ner pipen igen så att det inte svämmer över.

Om citruspressen ger ifrån sig ett kraftigt ljud under användning så kan det vara ett tecken på överbelastning av motorn. Detta kan uppkomma om frukten pressas för hårt mot presskonen.

När pressarmen lyfts stoppar citruspressen automatiskt. Apparaten bör inte användas mer än 3 minuter åt gången, därefter bör ett uppehåll på ca 10 minuter göras.

Efter avslutad användning, dra ur kontakten. Lyft bort presskon, filter och behållare för rengöring.

Överhettning

Apparaten är utrustad med en termostat som försäkrar apparatens livslängd och aktiveras om motorn blir överbelastad. Om termostaten aktiveras, stäng av apparaten och dra ur kontakten. Vänta i 30 minuter innan apparaten startas igen.

Rengöring och underhåll

Dra ur kontakten innan rengöring. Presskoner, filter, behållare och hylsa kan maskindiskas. Presslocket diskas för hand.

Nedsänk aldrig motordelen och sladden i vatten eller andra vätskor. Torka av dem med en fuktig trasa och eftertorka sedan med en torr trasa. Använd inte rengöringsmedel som kan repa höljet.

Sätt tillbaks alla delar på motorenheten innan apparaten ställs undan.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade

till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömvabrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 6756
220-240V ~, 50 Hz
100 W



Rätt till löpande ändringar och förbättringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
9. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
10. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
11. Apparatet må ikke anvendes kontinuerligt uden pause. Maksimal anvendelsestid: 3 minutter, vent derefter mindst 10 minutter, inden apparatet tages i brug igen.
12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted

eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.

13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæ-brydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Før ibrugtagning

Vask de løse dele (pressekegle, filtre, beholder, muffe og tryklåg) i vand med lidt opvaskemiddel. Motordelen eller ledningen må aldrig nedsænkes i vand. Disse dele aftørres med en fugtig klud.

Apparatets dele (se billede side 3)

1. Tryklåg
2. Stor pressekegle
3. Lille pressekegle
4. Filter
5. Beholder
6. Tud
7. Muffe til motoraksel
8. Pressearm
9. Motorenhed

Anvendelse

Anbring apparatet på en jævn og tør flade.

Sæt muffen på motorakslen. Sæt derefter beholderen og filteret på, juster dem, så beholderens plaststifter går i hak med filterets udfasninger. Vælg den pressekegle, der skal bruges, afhængigt af hvad der skal presses, og sæt keglen på muffen. Den lille pressekegle passer bedst til citroner, lime osv. og den store til appelsiner, grapefrugter og lign.

Hvis du vil bruge den store pressekegle, skal du først sætte den lille pressekegle på motorakslens muffe og derefter den store på den lille pressekegle. Sørg for, at den klikker korrekt sammen.

Sæt stikket i en kontakt. Sæt et glas under beholderens tud, og tryk tuden ned.

Skær citrusfrugterne i halve. Læg den ene halvdel af frugten mod pressekeglen. Fold pressearmen ned, og tryk nedad. Når frugten er presset mod konen, starter motoren og pressekeglen presser saften ud af frugten og ned i glasset. Hvis du gerne vil skifte glas under presning, trykker du tuden op, så saften forbliver tilbage i beholderen. Du kan fylde beholderen med saft op til MAKS-markeringen. Husk dog at trykke tuden ned igen, så saften ikke løber over.

Hvis citruspresseren udsender en kraftig lyd under brug, kan det være tegn på overbelastning af motoren. Dette kan ske, hvis frugten presses for hårdt mod pressekeglen.

Når pressearmen løftes, stopper citruspresseren automatisk. Apparatet bør ikke bruges i mere end 3 minutter ad gangen, og skal derefter hvile i ca. 10 minutter.

Efter afsluttet brug trækkes stikket ud af vægkontakten. Løft pressekegle, filter og beholder af før rengøring.

Overophedning

Apparatet er forsynet med en termostat, der sikrer apparatets livslængde og aktiveres, hvis motoren overbelastes. Hvis termostaten aktiveres, skal apparatet slukkes, og stikket skal trækkes ud. Vent i 30 minutter, før apparatet startes igen.

Rengøring og vedligeholdelse

Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring. Pressekegler, filtre, beholdere og muffe kan vaskes i maskine. Presselåget skal vaskes i hånden.

Motordelen og ledningen må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Tør dem af med en fugtig klud, og tør dem derefter af med en tør klud. Brug ikke rengøringsmiddel, der kan ridse overfladen.

Sæt alle dele tilbage på motorenheden, før apparatet sættes på plads.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Tekniske data

OBH Nordica 6756

220-240V ~, 50 Hz

100 W



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke brukes, hvis det oppstår problemer, når det settes på eller tas av deler fra apparatet og ved rengjøring og vedlikehold.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn som er 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevist forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
8. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
9. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
10. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
11. Apparatet må ikke brukes kontinuerlig uten pause. Maks. brukstid er 3 minutter og deretter en pause på minst 10 minutter før apparatet brukes igjen.
12. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.

13. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
14. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
15. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Før bruk

Vask de løse delene (kjegler, filter, beholder, hylse og presslokk) i vann med litt oppvaskmiddel. Senk aldri motordelen eller ledningen ned i vann. Disse delene skal tørkes av med en fuktig klut.

Apparatets deler (se bilde side 3)

1. Presslokk
2. Stor kjegle
3. Liten kjegle
4. Filter
5. Beholder
6. Tut
7. Hylse til motoraksel
8. Pressarm
9. Motorenhet

Bruksanvisning

Plasser apparatet på en plan og tørr overflate.

Plasser hylsen på motorakselen. Sett deretter på beholderen og filteret, og juster slik at plastpiggene i beholderen hekter ned i skråkantene på filteret. Velg hvilken kjegle du vil bruke, avhengig av hva du skal presse, og plasser kjeglen på hylsen. Den lille kjeglen passer best til sitroner, lime osv. og den store til appelsiner og grapefrukt og liknende.

Hvis du vil bruke den store kjeglen, setter du først den lille kjeglen på hylsen til motorakselen, og deretter setter du den store kjeglen oppå den lille. Pass på at de festes riktig sammen med et klikk.

Sett i kontakten. Sett et glass under tuten på beholderen, og trykk ned tuten.

Del sitrusfruktene i to på midten. Legg den ene halve frukten mot kjeglen. Senk trykkarmen og trykk nedover. Når frukten presses mot kjeglen, starter motoren, og kjeglen presser juicen ut av frukten og ned i glasset. Hvis du vil

bytte glass under pressingen, trykker du opp tuten slik at juice blir værende i beholderen. Du kan fylle beholderen med juice opp til MAX-merket. Men ikke glem å trykke ned tuten igjen, slik at det ikke renner over.

Hvis du hører en kraftig lyd fra sitruspressen under bruk, kan det være et tegn på overbelastning av motoren. Dette kan skje hvis frukten skyves for hardt mot kjeglen.

Når pressarmen heves, stopper sitruspressen automatisk. Apparatet bør ikke brukes i mer enn 3 minutter om gangen. Deretter bør du ta en pause på ca. 10 minutter.

Trekk ut kontakten etter bruk. Ta av kjege, filter og beholder for å rengjøre dem.

Overoppheting

Apparatet er utstyrt med en termostat som sikrer levetiden til apparatet. Termostaten aktiveres hvis motoren blir overbelastet. Hvis termostaten aktiveres, må du slå av apparatet og trekke ut støpselet. Vent i 30 minutter før du starter apparatet igjen.

Rengjøring og vedlikehold

Dra ut kontakten før rengjøring. Kjegler, filter, beholder og hylse kan vaskes i oppvaskmaskin. Presslokket vaskes for hånd.

Senk aldri mortordelen og ledningen ned i vann eller andre væsker. Tørk av dem med en fuktig klut, og tørk deretter med en tørr klut. Ikke bruk rengjøringsmidler som kan ripe dekselet.

Sett alle delene tilbake på motorenheten før du setter bort apparatet.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med

et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningsvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Telephone: +47 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 6756

220–240 V ~, 50 Hz

100 W



Rett til fortløpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen, laitteen osia kiinnitettäessä tai irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
8. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
9. Älä sijoita laitetta keittolevyllä tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
10. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
11. Laitetta ei saa käyttää yhtäjaksoisesti ilman taukoa. Laitetta saa käyttää yhtäjaksoisesti enintään 3 minuutin ajan, minkä jälkeen on pidettävä vähintään 10 minuutin tauko.
12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet.

Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.

13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Ennen käyttöä

Pese irralliset osat (pusertimet, siivilä, säiliö ja kansi) vedellä ja astianpesuaineella. Älä milloinkaan upota moottoriosaa tai sähköjohtoa veteen. Pyyhi ne kostealla liinalla.

Laitteen osat (katso kuva sivulla 3)

1. Kansi
2. Iso puserrin
3. Pieni puserrin
4. Siivilä
5. Säiliö
6. Nokka
7. Moottorin akselin holkki
8. Puserrusvarsi
9. Moottoriosaa

Käyttäminen

Aseta laite tasaiselle ja kuivalle alustalle.

Aseta holkki moottorin akseliin. Kiinnitä säiliö ja siivilä. Säädä siten, että säiliön muoviset tapit kiinnittyvät siivilään. Valitse puserrin puserrettavan hedelmän mukaan ja sijoita se moottorin holkkiin. Pieni puserrin soveltuu muun muassa sitruunoille ja limeteille, iso puserrin esimerkiksi appelsiineille ja greipeille.

Jos haluat käyttää isoa puserrinta, aseta ensin pieni puserrin moottorin akselille ja aseta sitten suuri puserrin pienen pusertimen päälle. Varmista, että se kiinnittyy kunnolla.

Työnnä pistoke sähköpistorasiaan. Aseta lasi säiliön nokan alle ja paina nokka alas.

Puolita sitrushedelmät keskeltä. Paina hedelmän puolikasta puserrinta vasten. Taita puserrusvarsi alas ja paina alaspäin. Kun hedelmää painetaan puserrinta vasten, moottori käynnistyy ja mehua pusertuu lasiin. Jos haluat vaihtaa lasia käytön aikana, nosta nokka ylös, jolloin mehu pysyy säiliössä. Voit täyttää säiliön mehulla MAX-merkkiin saakka. Muista painaa nokka alas, jotta mehua ei valu yli reunojen.

Jos sitruspusertimesta kuuluu kovaa ääntä käytön aikana, se voi olla merkki moottorin ylikuormituksesta. Tällöin hedelmää on painettu liian voimakkaasti puserrinta vasten.

Kun puserrusvarsi nostetaan ylös, sitruspuristin pysähtyy automaattisesti. Puristinta saa käyttää yhtäjaksoisesti enintään 3 minuutin ajan, minkä jälkeen on pidettävä noin 10 minuutin tauko.

Kun hedelmät on puristettu, irrota pistoke sähköpistorasiasta. Irrota ja puhdista pusertimet, siivilä ja säiliö.

Ylikuumenemissuoja

Laitteen termostaatti varmistaa laitteen pitkän käyttöiän. Jos moottori ylikuumentuu, termostaatti katkaisee laitteesta virran. Jos näin tapahtuu, sammuta laite ja irrota sähköpistoke pistorasiasta. Odota noin 30 minuuttia ennen laitteen käynnistämistä uudelleen.

Puhdistaminen ja kunnossapito

Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta. Pusertimet, siivilä, säiliö ja kansi voidaan pestä astianpesukoneessa. Pese kansi käsin.

Moottoriosaa ja liitosjohtoa ei saa koskaan upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Pyyhi ne kostealla liinalla ja kuivaa hyvin. Älä käytä puhdistusaineita, jotka voivat naarmuttaa laitteen pintaa.

Laita kaikki osat paikoilleen moottoriosan päälle, ennen kuin siirrät laitteen säilytykseen.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Löydät nämä käyttöohjeet myös kotisivuiltamme www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 6756
220–240 V ~, 50 Hz
100 W



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, when parts are applied or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
9. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
10. The appliance should only be used under supervision.
11. The appliance must not be used continuously without a break. Maximum time of use: 3 minutes, then wait at least 10 minutes before the appliance is used again. Time of use and rest time shall be changed according to product

12. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
14. The appliance is for domestic use only.
15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Before use

Wash the loose parts (juicer cones, filter, container, cap and juicer lid) in water with a little detergent. Never immerse the motor unit or cord in water. Wipe these parts with a damp cloth.

Main components (see image on page 3)

1. Juicer lid
2. Large juicer cone
3. Small juicer cone
4. Filter
5. Container
6. Spout
7. Rotation cap
8. Juicer arm
9. Motor unit

Use

Place the appliance on a flat, dry surface.

Place the sleeve on the motor shaft. Then position the container and the filter and adjust so that the container's plastic pins fit into the filter's recesses. Choose which juicer cone to use depending on what is to be juiced. Place the cone on the sleeve. The smaller juicer cone is best suited to lemons, limes, etc. and the larger juicer cone to oranges and grapefruits, etc.

If you want to use the larger juicer cone, first place the smaller juicer cone on the motor shaft sleeve and then place the larger juicer cone on top of it. Make sure it clicks together correctly.

Plug the appliance in. Place a glass under the container's spout and push the spout down.

Cut the citrus fruits into halves down the middle. Place one fruit half against the juicer cone. Lower the juicer arm and press down. When the fruit is pressed against the cone, the motor starts and the juicer cone squeezes the juice out of the fruit and into the glass. If you want to change the glass during juicing, push the spout up. The juice will remain in the container. You can fill the container with juice up to the MAX mark. However, do not forget to push the spout down again so that it does not overflow.

If the citrus juicer makes a loud noise during use, it may be a sign that the motor is being overloaded. This may occur if the fruit is pressed too hard against the juicer cone.

When the juicer arm is lifted, the citrus juicer stops automatically. The appliance should not be used for more than 3 minutes at a time. After that do not use the appliance for 10 minutes.

After use, unplug the appliance. Lift off the juicer cone, filter and container for cleaning.

Overheating

The appliance is equipped with a thermostat that safeguards the service life of the appliance and is activated if the motor becomes overloaded. If the thermostat is activated, turn off the appliance and unplug it. Wait 30 minutes before restarting the appliance.

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before cleaning. The juicer cones, filter, container and cap are dishwasher-proof. The juicer lid should be washed by hand.

Never immerse the motor unit and cord in water or other liquids. Wipe them with a damp cloth and then dry with a dry cloth. Do not use cleaning agents that may damage the casing.

Replace all parts on the motor unit before putting the appliance away.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Phone 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical Data

OBH Nordica 6756
220-240V ~, 50 Hz
100 W



We reserve the right to make changes and improvements without notice.



SE/SB/6756/121218